



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Шестой комитет

Пункт 80 повестки дня

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят четвертой сессии

Проект резолюции

Правила медиации Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [2205 \(XXI\)](#) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на резолюции о документах по методам урегулирования споров, обозначаемым такими терминами, как «медиация», «согласительная процедура» и терминами аналогичного смысла, а именно резолюцию [35/52](#) от 4 декабря 1980 года о Согласительном регламенте Комиссии¹, и резолюции [73/198](#) и [73/199](#) от 20 декабря 2018 года о Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации², и о Типовом законе Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, соответственно³.

учитывая полезность таких методов урегулирования споров, как средства дружественного разрешения споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений, и тот факт, что такие методы урегулирования споров все чаще используются в международной и внутригосударственной

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 17 (A/35/17), пункт 106.*

² *Там же, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), приложение I.*

³ *Там же, приложение II.*



коммерческой практике в качестве альтернативы судебному разбирательству для окончательного урегулирования споров эффективным с точки зрения затрат и экономии времени образом,

осознавая, что применение этих методов урегулирования споров дает такие существенные выгоды, как сокращение количества случаев, при которых спор ведет к прекращению коммерческих отношений, облегчение осуществления международных операций участниками коммерческой деятельности и достижение экономии в процессе отправления правосудия государствами,

учитывая изменения в этих методах урегулирования споров, произошедшие со времени принятия Согласительного регламента,

отмечая, что подготовке Правил медиации ЮНСИТРАЛ в существенной мере способствовали консультации с правительствами и заинтересованными межправительственными и международными неправительственными организациями,

отмечая также, что Правила медиации ЮНСТИРАЛ были приняты Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли на ее пятьдесят четвертой сессии после обстоятельных обсуждений⁴,

1. *выражает свою признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за разработку и принятие Правил медиации, текст которых содержится в приложении III к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят четвертой сессии⁵;

2. *рекомендует* применять Правила медиации ЮНСИТРАЛ при урегулировании споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений;

3. *просит* Генерального секретаря приложить все усилия для обеспечения широкой известности и доступности Правил медиации ЮНСИТРАЛ.

⁴ Там же, *семьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/76/17)*, глава VI, раздел В.

⁵ Там же, приложение III.